MITTEILUNGEN

DER AUSKUNFTSTELLE DES K. u. K. MILITÄRGENERALGOUVERNEMENTS
FÜR DAS ÖSTERREICH-UNGARISCHE OKKUPATIONSGEBIET IN POLEN.
IN KRAKAU.

Telegramme: Auskunftstelle M. G. G. Krakau. Fernsprechnummer: 3538.

WIADOMOŚCI

URZĘDU WYWIADOWCZEGO C. i K. WOJSKOWEJ GEN. KOMENDY GUBERNIALNEJ
DLA AUSTRYACKO-WĘGIERSKIEGO OBSZARU OKUPACYJNEGO W POLSCE.
W KRAKOWIE.

Telegramy: Auskunftstelle M. G. G. Kraków. Telefon Nr. 3538.

№ 6. | Erscheint zweimal monatlich als Beilage der Amstblätter im Okkupationsgebiet. Wychodzi dwa razy miesięcznie jako dodatek do Dzienników urzędowych obszaru okupacyjnego. | 1. Jänner / Stycznia 1916.

Godziny przyjęć Urzędu Wywiadowczego w Krakowie: Poniedziałek, wtorek, środa i czwartek od g. 9-12 przedpoł. i od 3-5 popoł. W piątki, soboty i niedziele nie będą strony przyjmowane.

Sprechstunden der Auskunftstelle Krakau: Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag von 9-12 Vorm. und 3-5 Uhr Nachmittag. Freitag, Samstag u. Sonntag keine Sprechstunden. Parteien werden an diesen Tagen nicht vorgelassen.

Uebersicht

über jene Linien der k. u. k. Heeresbahnen, welche gegenwärtig a) für den öffentlichen Personen- und Güterverkehr, b) nur für den Güteverkehr allein eröffnet sind.

a) Für den öffentlichen **Personen- und Güterverkehr** sind im Betriebe:

1. Szczakowa-Iwangorod Ostbahnhof.
2. Iwangorod Ostbahnhof - Lublin.
3. Szczakowa-Ząbkowice.
4. Skarzysko-Tomaszów.
5. Skarzysko-Nadbrzezie k. k. St. B.
6. Kielce Hauptbhf. - Częstochowa.
7. Strzemieszyce We. E. - Gołonog We. E. - Dąbrowa We. E.
8. Rozwadów k. k. St. B. - Lublin.
9. Lublin-Chołm.
10. Lublin-Lubartów.
11. Kazimierz-Sosnowice We. E.

b) Nur für den öffentlichen **Güter-Verkehr** ist im Betriebe die Strecke:

Strzemieszyce We. E. - Zagórze-Dąbrowa We. E.

Przegląd

linii c. i k. kolei wojskowych, które obecnie są otwarte a) dla publicznego ruchu osobowego i towarowego, b) tylko dla ruchu towarowego:

a) Dla publicznego ruchu **osobowego i towarowego** są otwarte:

1. Szczakowa-Dęblin dworzec wschodni.
2. Dęblin - dworzec wschodni - Lublin.
3. Szczakowa-Ząbkowice.
4. Skarzysko-Tomaszów.
5. Skarzysko-Nadbrzezie c. k. kol. państw.
6. Kielce dworzec główny - Częstochowa.
7. Strzemieszyce kolej nadw. - Gołonog kolej nadw. - Dąbrowa kolej. nadw.
8. Rozwadów c. k. k. p. - Lublin.
9. Lublin - Chełm.
10. Lublin - Lubartów.
11. Kazimierz - Sosnowice kol. nadw.

b) Tylko dla publicznego **ruchu towarowego** jest otwarta linia:

Strzemieszyce kol. nadw. - Zagórze-Dąbrowa kol. nadw.

Ueber nachstehende Einschaltungen erteilt die Auskunftstelle in Krakau bei Angabe der angeführten E. Nr. Ankunft.
W poniżej podanych artykułach Urząd wywiadowczy w Krakowie udziela informacyi za podaniem L. p.

Gesucht — Poszukują

in der Monarchie — w Monarchii	
Anis — *Anyż*	**E. Nr. 2252**
Aspenholz zur Zündholzfabrikation *Osiczyna do fabrykacyi zapałek*	**„ 984**
Gezogene Rosshaare — *Włosie*	**„ „ 3498**
Kälbermagen getrocknete *Żołądki cielęce suszone*	**„ „ 5398**
Wacholderbeeren *Ziarna jałowcowe*	**„ „ 5542**
Fichten-Rohpech und Harz *Smoła i żywica świerka*	**„ „ 6850**
Aspen und Lindenbretter 20 u. 26 mm. stark *Deski jesionowe i lipowe 20 i 26 mm. grube.*	**„ „ 7243**

Abzugeben — Do oddania

in Polen — w Król. Polskiem.	
Zuckerrübensamen *Nasiona buraków cukrowych*	**„ „ 2503**
Hopfen — *Chmiel*	**„ „ 3440**
Rosenstöcke — *Krzewy róż*	**„ „ 1948**
Rosshaarsiebe — *Sita włosienne*	**„ „ 7075**

Terpentinöl im Okkupationsgebiete ist beschlagnahmt und dem k. u. k. Kriegsministerium zur Verfügung gestellt.

Olej terpentynowy w terenie okupacyjnym został skonfiskowany i postawiony do rozporządzenia c. i k. Minist. wojny

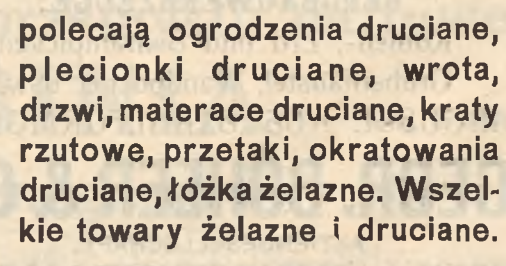
Vertreter gesucht!

Von den k. u. k. Kreiskommanden empfohlene Personen, welche Vertretungen übernehmen wollen, können sich unter Angabe der Artikel, für welche sie sich interessieren, an die Auskunftstelle Krakau wenden.

Zastępcy poszukiwani!

Polecone przez c. i k. komendy okręgowe osoby, pragnące objąć zastępstwa firm, mogą się zgłosić za podaniem artykułów którymi się interesują, w Urzędzie wywiadowczym w Krakowie.





FEINSTE
ZIGARETTENPAPIERE
IN ALLEN GANGBAREN QUALITÄTEN
LIEFERT PROMPT
SAYBUSCHER PAPIERFABRIK
SAYBUSCH (ŻYWIEC).
76

WIENER KORKWAREN-ERZEUGUNG „UNION"
Gesellschaft m. b. H.
WIEN II., WEINTRAUBENGASSE 30.

Erzeugung von Fass- und Flaschenkorken aller Art.

Wyrób korków do beczek i flaszek wszelkiego gatunku. 981

Nawozy sztuczne
30/32% i 40/42% Sole potasowe względnie KAINIT są najskuteczniejszym nawozem sztucznym pod wszelkie zasiewy i zapewniają obfite zbiory na polach i łąkach. Zalecam tem bardziej rychłe zamówienie tego wybornego środka nawozowego i zaopatrzenia się tymże w czas, ileże innych nawozów sztucznych obecnie trudno lub wogóle nie można otrzymać. Zamówienia przyjmuje Jeneralna Reprezentacya Kalisyndykatu w Berlinie:

JÓZEF KARRACH, LWÓW,
na razie 100
Wiedeń, VI, Mariahilferstrasse 27.

Elias Laschansky, Klattau
Böhmen — Czechy

125 liefert
beste böhmische
Bettfedern
für Zwischenhandel sowohl als auch Privatgebrauch zu annehmbaren Preisen. — Bin auch Käufer für alle Sorten u. jedes Quantum Gänse- u. Hühnerfedern.

dostarcza
najlepsze czeskie
pierze
dla handlu pośredniczącego jakoteż dla stron prywatnych po cenach umiarkowanych. — Kupuję także wszelkie gatunki i każdą ilość pierza gęsiego i kurzego.




PRZEWÓZ PRZESYŁEK KOLEJOWYCH DO KRÓL. POLSKIEGO I Z POWROTEM.
JÓZ. J. LEINKAUF
C. i K. NADWORNY SPEDYTOR
WIEDEŃ I., HELFERSTORFERSTRASSE 9.
TELEFON 20650.
EKSPOZYTURA W SZCZAKOWEJ.

Uskutecznia ekspedycye kolejowe wszelkiego rodzaju oraz załatwia graniczne formalności celne szybko i tanio. Dotyczących informacyi udziela się bezpłatnie.
132

Drukarnia Narodowa w Krakowie.